

Міністерство освіти і науки України

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МОРСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Навчально-науковий морський гуманітарний інститут

Кафедра «Філологія»

СИЛАБУС

Навчальної дисципліни: «**ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (НІМЕЦЬКА)**»

Рівень вищої освіти	<i>Другий (магістерський) рівень</i>	
Програма навчання	<i>Освітньо-професійна</i>	
Галузь знань	<i>03</i>	<i>Гуманітарні науки</i>
Спеціальність	<i>035</i>	<i>Філологія</i>
Освітня програма	<i>«Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)»</i>	
Цикл дисципліни	<i>Професійна</i>	
Курс та семестр	<i>1 курс, 1-2 семестри</i>	
Обсяг дисципліни	<i>5 кредитів ECTS / 150 академічних годин</i>	
Види аудиторних занять	<i>Практичні заняття</i>	
Індивідуальні та (або) групові завдання	-	
Форми контролю	<i>Залік</i>	

Викладачі:

Глуценко Олена Володимирівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри «Філологія»

gluschenko2828@gmail.com

Пилипюк Катерина Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри «Філологія»

ka.pylypyuk@gmail.com

Луговська Людмила Іванівна, старший викладач кафедри «Філологія»,

ludmilalugovskaya2020@gmail.com

Метою дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (німецька)» є формування у здобувачів загальних та професійноорієнтованих мовленнєвих компетенцій (лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматично комунікативної) для забезпечення ефективного спілкування засобами німецької мови; забезпечити творчий і науковий розвиток здобувача.

Програмні результати навчання.

ПРН 1. Оцінювати власну навчальну та професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземними мовами

ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

ПРН-7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.

ПРН 13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати, а також перекладати тексти різних функціональних стилів та жанрів.

Очікувані результати навчання дисципліни:

Здобувач вищої освіти:

- 1) володіє практичною німецькою мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами;
- 2) вміє користуватися новітньою фаховою інформацією з іноземних джерел;
- 3) розвиває навички усного монологічного та діалогічного мовлення у межах суспільно-політичної та фахової тематики;
- 4) вміє реферувати та анотувати фахову літературу.

Здобувач вищої освіти вміє:

- 1) оперувати певним обсягом фахових знань за рахунок читання відповідних наукових текстів;
- 2) володіти навичками усного монологічного та діалогічного мовлення у межах суспільно-політичної та фахової тематики;
- 3) обробляти, реферувати та анотувати фахову літературу.

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

№п/п	Назва тем, змістовних блоків та модулів	Кількість годин			
		лекції	практичні	лабораторні	самостійні
1	2	3	4	5	6
<i>Модуль 1</i>					
1	Bildungssysteme in deutschsprachigen Ländern und in der Ukraine.		6		10
2	Massenmedien.		6		10
3	Ernährung als Spiegel einer Kultur.		6		10
4	Mobilität heute, morgen und in Zukunft.		6		10
5	Zeit im Kulturvergleich.		6		10
Разом за модулем 1			30		50
<i>Модуль 2</i>					
1	Kulturen im Dialog. Interkulturelle Kommunikation.		4		10
2	Geschlechterrollen früher und heute.		4		10
3	Sprachnormen und Sprachvarietäten		4		10
4	Deutsch in der Berufspraxis.		4		10
5	Wissenschaftliche Artikel.		4		10
Разом за модулем 2			20		50
Всього			50		100

КОНТРОЛЬ ТА ОЦІНКА РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

При вивченні навчальної дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (німецька)» використовуються поточний та підсумковий методи контролю. Поточний контроль має системний, плановий і цілеспрямований характер. Він полягає у визначенні рівня та обсягу оволодіння

знаннями, навичками і вміннями. Цей контроль здійснюється викладачем у формі усного опитування, контрольних робіт, тестів, граматичних та лексичних завдань для перевірки засвоєння матеріалу студентами і отримання певної кількості балів у процесі планових практичних занять.

Підсумковий контроль спрямовано на визначення рівня реалізації завдань, сформульованих у навчальних програмах, планах підготовки та в інших документах, які регламентують навчально-виховний процес. Він охоплює і теоретичну, і практичну підготовку студентів, проводять його наприкінці семестру.

Система модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів спеціальності 035

Філологія ОНМУ, другий (магістерський) рівень, ОП «Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)» однакова для всіх дисциплін і має таку структуру:

№ з/п	Форма підсумкового контролю	Види навчальної діяльності	Максимальна кількість балів
1.	Передбачений підсумковий контроль – диференційований залік	Аудиторна та самостійна навчальна робота	50
		Залікова контрольна робота	50

КОНТРОЛЬНІ ПИТАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ ОЦІНКИ ЯКОСТІ ЗАСВОЄННЯ ДИСЦИПЛІНИ

1. Bildungssysteme in deutschsprachigen Ländern.
2. Bildungssystem in der Ukraine.
3. Schule und Persönlichkeitsentwicklung.
4. Neue Freizeittrends.
5. Leben in der Großstadt.
6. Ist die klassische Ernährung noch aktuell?
7. Der Einfluss der Massenmedien auf die Gesellschaft.
8. Massenmedien und Bildung.
9. Entwicklung der Massenmedien.
10. Wechselwirkungen zwischen Medien und Gesellschaft.
11. Funktionen der Medien in der Gesellschaft.
12. Familie und Karriere.
13. Karriere oder Familie – wo liegen Ihre Prioritäten?
14. Interkulturelle Kommunikation.
15. Berufswegeplanung ist Lebensplanung.
16. Sprachnormen und Sprachvarietäten
17. Deutsch in der Berufspraxis.
18. Zeit im Kulturvergleich.

ІНФОРМАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Основна література

1. Perlmann-Palme M., Schwalb S., Matussek M. Sicher! C 1.2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. Hueber Verlag, 2017. 114 S.
2. Jin F., Voß U. Grammatik aktiv. Verstehen – üben – sprechen. Berlin: Cornelsen Verlag GmbH, 2017. 312 S.

Допоміжна

1. Євгененко Д.А. Практична граматики німецької мови: теоретичний матеріал, комунікативні вправи і завдання для студентів. – Вінниця: Нова Книга, 2004. – 400 с.
2. Німецько-український, українсько – німецький словник, 100000 слів /Л.Шевченко, Д.Дергач. – Арії, 2015.
3. Бориско Н.Ф. Deutsch für Fortgeschrittene Niveau C. Німецька мова: досконале володіння. Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2011. 528 с. (Серія «Вас чекає успіх!»)
4. Навчально-методичний комплекс DU 2; Підручник для студ. вищ. навч. закладів / Бориско Наталія, Каспар-Хене Хільтрауд, Бондаренко Ельвіра та ін. – Вінниця: «Нова книга», 2011. 344 с.

Інформаційні ресурси

1. Deutsch info. URL: <https://deutsch.info/ru/grammar>
2. Deutsch Perfekt. URL <https://www.deutsch-perfekt.com/deutsch-lesen/elf-boese-woerter>
3. Duden Wörterbücher. URL: <https://www.duden.de/rechtschreibung/Deutsch>
4. Deutsch Training A1-C1. URL: <http://deutschtraining.org/>
5. Deutsche Welle. Deutsch lernen. URL: <http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/>
6. Goethe Institut. Deutsche Sprache üben. URL: <http://www.deutsch-lernen-online.net/hoeren>
7. Deutsch. Online-Übungen. URL: <http://online-lernen.levrai.de/>
8. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht. URL: <http://www.deutschunddeutlich.de/>